

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2018/1087****z dnia 30 lipca 2018 r.****zmieniająca decyzję (WPZiB) 2016/849 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 maja 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/849 <sup>(1)</sup> w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej.
- (2) Zgodnie z art. 36 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2016/849 Rada przeprowadziła przegląd wykazu wskazanych osób i podmiotów, zamieszczonego w załącznikach II, III, V i VI do tej decyzji.
- (3) Rada stwierdziła, że należy zaktualizować decyzję (WPZiB) 2016/849, w tym wpisy dotyczące osób i podmiotów zamieszczone w załącznikach II i III do tej decyzji.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (WPZiB) 2016/849,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

W decyzji (WPZiB) 2016/849 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 23 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

## „Artykuł 23

1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby uniemożliwić wjazd na ich terytorium lub przejazd przez nie:
  - a) osób umieszczonych w wykazie przez Komitet Sankcji lub przez Radę Bezpieczeństwa ONZ jako odpowiedzialne za politykę KRLD – w tym przez jej wspieranie lub promowanie – w odniesieniu do programów dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, a także członków rodzin tych osób, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, wymienionych w załączniku I;
  - b) osób nieobjętych załącznikiem I, wymienionych w załączniku II:
    - (i) odpowiedzialnych – w tym poprzez wspieranie lub promowanie – za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem;
    - (ii) świadczących usługi finansowe lub przekazujących na terytorium państw członkowskich, poprzez to terytorium lub z tego terytorium, lub z udziałem obywateli państw członkowskich lub podmiotów utworzonych na mocy ich przepisów, lub osób lub instytucji finansowych na ich terytorium, wszelkie aktywa lub zasoby finansowe lub inne, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;
    - (iii) zaangażowanych – w tym poprzez świadczenie usług finansowych – w dostarczanie do KRLD lub z KRLD uzbrojenia i wszelkiego rodzaju związanego z nim sprzętu, lub dostarczanie do KRLD produktów, materiałów, wyposażenia, towarów i technologii, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;
  - c) osób nieobjętych załącznikiem I lub załącznikiem II działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby lub podmiotu wymienionych w załączniku I lub załączniku II lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) lub 2397 (2017) lub niniejszej decyzji, wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji;

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2016/849 z dnia 27 maja 2016 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej, uchylająca decyzję 2013/183/WPZiB (Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 79).

d) osób działających w imieniu podmiotów rządu KRLD lub Partii Pracy Korei lub pod ich kierunkiem, jeśli Rada stwierdzi, że są one związane z programami KRLD dotyczącymi raketowych pocisków balistycznych lub broni jądrowej lub innymi działaniami zakazanymi na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) lub 2397 (2017), nieobjętych załącznikiem I, II lub III, wymienionych w załączniku V do niniejszej decyzji.

2. Ustęp 1 lit. a) nie ma zastosowania w przypadku gdy Komitet Sankcji stwierdzi w poszczególnych przypadkach, że taka podróż jest uzasadniona potrzebą humanitarną, w tym obowiązkami religijnymi, lub w przypadku gdy Komitet Sankcji dojdzie do wniosku, że wyłączenie przybliżyłoby w inny sposób realizację celów określonych w rezolucjach RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) lub 2397 (2017).”;

2) art. 27 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do, będące własnością, będące w posiadaniu lub będące pod kontrolą – bezpośrednio lub pośrednio – następujących osób i podmiotów zostają zamrożone:

a) osób i podmiotów umieszczonych w wykazie przez Komitet Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa ONZ ze względu na ich zaangażowanie w programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub wspieranie przez nie takich programów – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – które wymienione są w załączniku I;

b) osób i podmiotów nieobjętych załącznikiem I, wymienionych w załączniku II:

(i) odpowiedzialnych – w tym poprzez wspieranie lub promowanie – za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych, w tym przez stosowanie niedozwolonych środków;

(ii) świadczących usługi finansowe lub przekazujących na terytorium państw członkowskich, przez to terytorium lub z tego terytorium, lub z udziałem obywateli państw członkowskich lub podmiotów utworzonych na mocy ich przepisów, lub osób lub instytucji finansowych na ich terytorium, wszelkie aktywa lub zasoby finansowe lub inne, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych;

(iii) zaangażowanych – w tym poprzez świadczenie usług finansowych – w dostarczanie do KRLD lub z KRLD uzbrojenia i wszelkiego rodzaju związanego z nim sprzętu lub dostarczanie do KRLD produktów, materiałów, wyposażenia, towarów i technologii, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;

c) osób i podmiotów nieobjętych załącznikiem I lub załącznikiem II działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby lub podmiotu wymienionych w załączniku I lub załączniku II lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) lub 2397 (2017) lub niniejszej decyzji, wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji;

d) podmiotów należących do rządu KRLD lub Partii Pracy Korei lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych, jeśli Rada stwierdzi, że są one związane z programami KRLD dotyczącymi raketowych pocisków balistycznych lub broni jądrowej lub innymi działaniami zakazanymi na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) lub 2397 (2017), nieobjętych załącznikiem I, II lub III, wymienionych w załączniku V do niniejszej decyzji.”;

3) art. 34 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku gdy Rada podejmie decyzję o zastosowaniu wobec danej osoby lub danego podmiotu środków, o których mowa w art. 18b ust. 4 lub 5, w art. 23 ust. 1 lit. b), c) lub d) lub w art. 27 ust. 1 lit. b), c) lub d), odpowiednio zmienia załącznik II, III, V lub VI.”;

4) art. 35 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 35

1. Załączniki I, II, III, IV, V i VI zawierają uzasadnienie umieszczenia danych osób, podmiotów i statków w wykazie, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub przez Komitet Sankcji w odniesieniu do załącznika I i załącznika IV.

2. Załączniki I, II, III, IV, V i VI zawierają również, w miarę dostępności, informacje niezbędne do zidentyfikowania danych osób, podmiotów lub statków, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub przez Komitet Sankcji w odniesieniu do załącznika I i załącznika IV. W odniesieniu do osób informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji oraz miejsce prowadzenia działalności. Załącznik I zawiera także datę umieszczenia w wykazie przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub przez Komitet Sankcji.”;
- 5) art. 36 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
- „2. Środki, o których mowa w art. 18b ust. 4 i 5, w art. 23 ust. 1 lit. b), c) i d) oraz w art. 27 ust. 1 lit. b), c) i d), poddawane są przeglądowi regularnie, co najmniej raz na 12 miesięcy. Przystają one obowiązywać w odniesieniu do danych osób i podmiotów, jeżeli Rada stwierdzi zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 33 ust. 2, że warunki ich stosowania nie są już spełniane.”;
- 6) w załącznikach II i III do decyzji (WPZiB) 2016/849 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 lipca 2018 r.

W imieniu Rady  
G. BLÜMEL  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

1. W załączniku II do decyzji (WPZiB) 2016/849 w tytule „I. Osoby i podmioty odpowiedzialne za północnokoreańskie programy dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty będące ich własnością lub przez nie kontrolowane”, podtytuł „A. Osoby” wprowadza się następujące zmiany:

a) istniejące wpisy otrzymują nowe numery 1–30;

b) następujące wpisy otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko	Pseudonim	Informacje identyfikujące	Data umieszczenia w wykazie	Uzasadnienie
„3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	data ur.: 1934 r. miejsce urodzenia: Mandzuria, Chiny	22.12.2009	Marszałek Ludowych Sił Zbrojnych Korei od kwietnia 2016 r. Były wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych (były doradca wojskowy Kim Dzonga-lla). Wybrany na członka Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei w maju 2016 r. na 7. zjeździe Partii Robotniczej Korei, na którym partia ta przyjęła decyzję o dalszym prowadzeniu programu jądrowego KRLD.
6.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong PAK Jae Gyong	data ur.: 1933 r. paszport nr: 554410661	22.12.2009	Były Wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych i były wicedyrektor Biura Logistyki Ludowych Sił Zbrojnych (były doradca wojskowy Kim Dzong lla). Obecny przy przeprowadzanej przez KIM Jong Una inspekcji dowództwa strategicznych sił raketowych. Członek Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei.
16.	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	data ur.: 20.7.1941 r. miejsce urodzenia: Pjongjang, KRLD	20.5.2016	Były dyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych Korei. Wicemarszałek Ludowych Sił Zbrojnych Korei, rektor Uniwersytetu Wojskowego im. Kim Il-Sunga, były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
18.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	data ur.: 7.1.1945 r. miejsce urodzenia: Pjongjang, KRLD paszport nr: 745310010	20.5.2016	Generał. Pierwszy wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych Korei. Były dyrektor Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego. Były minister bezpieczeństwa państwowego. Członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei oraz członek Komisji Obrony Narodowej, która była kluczowym organem ds. obrony narodowej w KRLD zanim została przekształcona w Komisję Spraw Państwowych; organy te są głównymi organami ds. obrony narodowej w KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie północnokoreańskich programów dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

	Imię i nazwisko	Pseudonim	Informacje identyfikujące	Data umieszczenia w wykazie	Uzasadnienie
21.	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016	Generał pułkownik Ludowych Sił Zbrojnych Korei. Wicedyrektor odpowiedzialny za organizację Ludowych Sił Zbrojnych Korei i były dyrektor polityczny Sił Powietrznych i Przeciwlotniczych, które nadzorują rozwój unowocześnionych rakiet przeciwlotniczych. Odpowiada za wspieranie lub promowanie północnokoreańskich programów dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia.”

2. W załączniku II do decyzji (WPZiB) 2016/849 w tytule „I. Osoby i podmioty odpowiedzialne za północnokoreańskie programy dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty będące ich własnością lub przez nie kontrolowane”, podtytuł „B. Podmioty” istniejące wpisy otrzymują nowe numery 1–5.
3. W załączniku II do decyzji (WPZiB) 2016/849 w tytule „II. Osoby i podmioty świadczące usługi finansowe lub dokonujące transferu aktywów lub zasobów, które mogłyby posłużyć do realizacji północnokoreańskich programów dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia”, podtytuł „A. Osoby” wprowadza się następujące zmiany:

a) następujące wpisy otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko	Pseudonim	Informacje identyfikujące	Data umieszczenia w wykazie	Uzasadnienie
„10.	DJANG Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Data urodzenia: 11.5.1950 r.  Miejsce urodzenia: Kangwon	20.4.2018	DJANG Tcheul Hy, wraz z małżonkiem KIM Yong Namem, synem KIM Su Gwangiem i synową KIM Kyong Hui, brała udział w nieuczciwych praktykach finansowych, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia. Była posiadaczką szeregu rachunków bankowych w Unii, które na jej nazwisko otworzył jej syn KIM Su Gwang. Miała także udział w szeregu przelewach bankowych z rachunków należących do jej synowej KIM Kyong Hui na rachunki poza Unią.
11.	KIM Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang	Data urodzenia: 18.8.1976 r.  Miejsce urodzenia: Pjongjang, KRLD  Dyplomata, ambasada KRLD, Białoruś	20.4.2018	KIM Su Gwang został zidentyfikowany przez zespół ekspertów jako przedstawiciel Reconnaissance General Bureau, podmiotu, który został wyznaczony przez Organizację Narodów Zjednoczonych. On i jego ojciec KIM Yong Nam zostali zidentyfikowani przez zespół ekspertów jako osoby zaangażowane w nieuczciwe praktyki finansowe, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia. KIM Su Gwang otworzył liczne rachunki bankowe w szeregu państw członkowskich, także na nazwiska członków rodziny. Pracując jako dyplomata, brał udział w dokonywaniu przelewów bankowych dużych sum na rachunki bankowe w Unii lub na rachunki bankowe poza Unią, także na rachunki na nazwisko małżonki, KIM Kyong Hui.”

b) wpisy otrzymują nowe numery 1–6.

4) W załączniku III do decyzji (WPZiB) 2016/849 w tytule „Wykaz osób, o których mowa w art. 23 ust. 1 lit. c) oraz w art. 27 ust. 1 lit. c)”, podtytuł „A. Osoby” następujący wpis otrzymuje brzmienie:

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Data umieszczenia w wykazie	Uzasadnienie
„4.	JON Chol Young alias JON Chol Yong	Paszport nr: 563410192 Dyplomata, ambasada KRLD, Angola Data urodzenia: 30.4.1975 r.	22.1.2018	Przedstawiciel przedsiębiorstwa Green Pine Associated Corporation w Angoli i akredytowany dyplomata KRLD w Angoli.  Green Pine umieszczono w wykazie ONZ w związku z działaniami obejmującymi między innymi naruszenie embarga ONZ na broń. Green Pine prowadzi negocjacje w sprawie umów dotyczących remontów angolskich okrętów marynarki wojennej z naruszeniem zakazów nałożonych na mocy rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ.”